



State of Palestine
Land & Water Settlement Commission
Office of the Commission Chairman

دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO: الرقم
Date: التاريخ



اتفاقية تعاون فيما بين

الفريق الأول: هيئة تسوية الأراضي والمياه ويمثلها رئيس الهيئة القاضي موسى شكارنة
الفريق الثاني: مجلس بلدية يطا محافظة الخليل ويمثلها رئيس المجلس السيد إبراهيم علي أبو زهرة

حيث ان الفريق الأول مؤسسة رسمية تابعة للسلطة الوطنية الفلسطينية تعنى بتسوية الأراضي والمياه الفلسطينية وذلك من خلال حل جميع المسائل والاختلافات المتعلقة بأي حق تصرف او تملك او منفعة او اية حقوق أخرى قابلة للتسجيل وتثبيت هذه الحقوق وحيث ان الفريق الثاني وبصفته الجسم القانوني الذي يمثل سكان منطقته والمكلف بتوفير كافة الخدمات لهم بما في ذلك حفظ حقوقهم وبتخطيط وتنظيم منطقة اشرافه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها.

ثانياً: يقر الطرفان ان التزاماتهما بموجب هذه الاتفاقية هي تبادلية وتقاوس او تأخير أحدهما في تنفيذ التزاماته يجعل من حق الطرف الاخر ان يتعامل بالمثل.

ثالثاً: يلتزم الفريق الأول بالقيام بجميع الخطوات القانونية والاجرائية والفنية المطلوبة للبدء في اعمال التسوية في منطقة اختصاص الفريق الثاني، كما ويلتزم الفريق الأول على الاشراف والمراقبة لكافة مراحل عملية التسوية حسبما ينص على ذلك قانون تسوية الأراضي والمياه رقم 40 لسنة 1952 وتعديلاته وقانون انشاء هيئة تسوية الأراضي والمياه رقم 7 لسنة 2016.

رابعاً: يلتزم الفريق الثاني بتأمين وتوفير كافة الموارد البشرية والمادية واللوجستية للفريق الأول طيلة مراحل التسوية من اجل إتمام الفريق الأول لأعماله بما في ذلك المكاتب والأجهزة المساحية وغيرها.

خامساً: لا يحق للفريق الثاني التدخل في عمل الفريق الأول الفني والقانوني وفي تسجيل الحقوق الا بموجب القانون.



البيرة - شارع المبعدين - عمارة الوعد - الطابق الثالث هاتف (02)2415902 ، فاكس: (02)2415903



State of Palestine
Land & Water Settlement Commission
Office of the Commission Chairman

دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....

الرقم:.....

Date:.....

التاريخ:.....

سادسا: يلتزم الفريق الثاني وبتعاون واشراف الفريق الأول بتوفير المعرفين واللجان المساندة والقيام بحملات التوعية والتتقيف المطلوبة في منطقة التسوية.

وعليه جرى تنظيم وتوقيع هذا الاتفاق في 2018/9/27

شاهد
عبد الكريم سدر
المديريات الحكم المحلي

ابراهيم علي أبو زهرة



وزير تخطيط
المجلس المحلي



القاضي موسى شكارنة
رئيس هيئة تسوية الاراضي والمياه



السلطة الفلسطينية / **רשות הפלסטינית**
بطاقة هوية / **תעודת זהות**

9 5695604 9		رقم الهوية מספר הזהות
اسم المرئي השם המרטי	ابراهيم אברהים	اسم العائلة שם המשפחה
اسم الأب שם האב	علي עלי	اسم الجد שם הסב
اسم الجد שם הסב	عبد الله עبدالله	اسم العائلة שם המשפחה
اسم العائلة שם המשפחה	ابو زهرة אבו זהרה	اسم الأم שם האם
اسم الأم שם האם	لطيفة לוטפיה	تاريخ الميلاد תאריך הלידה
01/01/1949		מקום הלידה
יבטה		מקום הלידה
الجنس המין	ذكر זכר	מצב נשוא
מצב נשוא	יטה	תאריך 22/03/2016

السلطة الفلسطينية / **רשות הפלסטינית**
ملحق لبطاقة الهوية / **ספח לתעודת זהות**

9 5695604 9		رقم الهوية מספר הזהות
اسم المرئي השם המרטי	ابراهيم אברהים	اسم العائلة שם המשפחה
اسم الأب שם האב	علي עלי	اسم الجد שם הסב
اسم الجد שם הסב	عبد الله עبدالله	اسم العائلة שם המשפחה
اسم العائلة שם המשפחה	ابو زهرة אבו זהרה	اسم الأم שם האם
اسم الأم שם האם	لطيفة לוטפיה	تاريخ الميلاد תאריך הלידה
01/01/1949		מקום הלידה
יבטה		מקום הלידה
الجنس המין	ذكر זכר	מצב נשוא
מצב נשוא	יטה	תאריך 22/03/2016